

## RESTAURÁLÁSI DOKUMENTÁCIÓ

TÁRGY: 2 db faszobor

ANYAGA: aranyozott, festett hársfa

MÉRETE: 98 cm, 98 cm

TULAJDONOS: Pannonhalma

Mindkét szobor, a férfi és női szent egyaránt faragott, aranyozott felhőkön ül aranyozott ruhában, csupán a kilát-  
szó testfelületek szinezettek.

A férfiszent jobb kezének ujjai letörtek, palástján két helyen egy hosszabb és egy rövidebb hosszanti repedés húzódik. Bal lába belső felületén az aranyozott ruha megégett az alatta levő fa-hordózával együtt elszenesedett.

Az aranyozott felületek állapota veszélyeztetett, különösen a női szent esetében. A rétegek szinte az egész felületre kiterjedően a fa zsugorodása következtében fellazultak, nyílt és zárt hólyagzásokkal és pergésekkel. Jelentős, nagymértékűek a hiányok a ruhák redőzeteinek éleinél, valamint a felhők teljes alsó részén az aranyozás valószínűleg nedvesség hatására szétmállott.

A helyreállítás során az elsődleges, legfontosabb feladat a felhólyagzások a meglazult festék és aranyrétegek colettával történő rögzítése és visszavasalása. A szennyeződések eltávolítása a teljes tisztítás <sup>után</sup> végzem a konzerválást az egész felületen elől és és hátul 3%-os Paraloid B72 toluolos oldatával. A hiányzó ujjak kifaragása és a repedések spándlizása után, következő lépésben végeztem el a felület folytonossági hiányainak, kréta és nyúlenyvel történő kiegészítését, majd az esztétikai helyre-  
állítását. A festékrétegek retusálását akvarellal, az aranyozott részeket poliment aranyozással végeztem. A befejező védőbevonat Paraloid B72 Toluolos oldat.

A teljes feltárásért a konzerválásért és az esztétikai

helyreállításért kérek, női szent: 29 000 Ft

-érfi szent: 27 000 Ft

összesen : 56 000 Ft

azaz ötvenhatezer forint tiszteletdíjat.

Budapest, 1990 június 14.

*Kázik Márta*

Kázik Márta

restaurátor

Budapest, 1119 Asztalos J. 4/b.

## DOKUMENTÁCIÓ

TÁRGY: 2 DB ARANYOZOTT SZOBOR

ANYAGA: FA

MÉRETE: 98 cm , 98 cm

SZÁRMAZÁSI HELY: PANNON HALMA

Mindkét szobor állapota veszélyeztetett volt, mivel az egész felületre kiterjedően az aranyozás felhasznált, sok helyen nagyobb lemezekben levált. Igen nagy mértékű volt a rozsdosodás mindkét szobron a kiállóbb faragásokon, körben a ruha szegélyein, a cipőkön, és alul a felhők szélein pusztult le az aranyozás egészen a talordóróig.

A helyreállítás folyamán, először „colettával” injektáltam a nagyobb rétegek alá, majd cigarettapapírral kelesztve vasaltam. A teljes tisztítás elvégzése után, a konzerválás, Paraloid B72 műgyantaival történt. A hiányzó felületkezelések (repedések, üregek) elkészítése után a folytonossági hiányokat nyálca + kreta alapozással és poliment laparanyal rögzíttem. A szobor befűző védőrétege Paraloid B72 műgyanta.

Budapest,  
1990. június 12.

Kárik Márta  
restaurátor,

Budapest, 1019 I. Asztalos J. 4/B.



EREDETI ALLAPOT; A felhő jobb oldalán hiányos,  
nereg.



EREDETI ÁLLAPOT : Arányozott v'leq nereg, két helyen megégett.



EREDETI ÁLLAPOT



EREDETI ALLAPOT : Ruhaján 4566 helyen hasaalois  
Hidmors...



Közvetlen állapot : A PELHŐ ALSÓ RÉSZÉNEK ÉS A CIPŐ HÍMNYAIÁNAK PÓTLÁSA





KÖZBÜLSŐ ÁLLAPOT



LŐZBŰLSŐ ÁLLAPOT : A DRAPÉRIA HÍÁNYAINAK PÓTLÁSA



KÖZBÜLSÖ ÁLLAPOT : AUL A FELHÖ HIÁNYAINAK VALAHIINT A CIPÖK  
Hiányainak Kéfa alapraja ei mi mólóra



KEZBÜLSŐ ÁLLAOT: A REPEDÉSEK ÉS AZ ÚJ HIÁNYOK PÓTLÁSA



RESTAURANT'S ELOTT



RESTAUKAALA'S ELÖTT



KÖZBÜLSŐ ÁLLAPOT : A FELHŐ ALSÓ RÉSZÉNEK A  
CIPŐNEK, A RUHA SZEGÉLYÉNEK  
A TÉRDNEK A HIÁNYAINAK  
KRÉTALAPOZÁSA ~~ÉS~~ CSISZOLÁSA.



EREDETI ÁLLAPOT : az aranyszóth réteg kiágyos, nereg, 2020